LAKESIDE

2023 — FLAVOURING MOMENTS — 2024

VIELSEITIGE LOCATION MIT EINMALIGEM AUSBLICK

Lieu évènementiel avec vue exceptionnelle

KREATIVE KULINARIK MIT LOKALEN ZUTATEN

Cuisine créative qui réunit produits du terroir et produits régionaux

INDIVIDUELLE EVENTS MIT ALLEM DRUM UND DRAN

Nous organisons vos évènements privés ou corporates

NEUES VOM ECHTERNACHER SEE

LAKESIDE
FLAVOURING MOMENTS

INHALT

Sommaire

ANKOMMEN

Arriver

Interieur / Exterieur 4

GENIESSEN

Savourer

Kulinarik 10
Cuisine

Partner 12
Partenaires

FEIERN

Fêter

Location 16
Le lieu

Business Events 20
Évènements professionnels

Private Feiern 22
Évènements privés

ERLEBEN

Découvrir

Freizeitangebot 24
Le Lakeside et ses alentours

COCKTAILS 26

FREU DICH AUF DIE EINZIGARTIGE ATMOSPHÄRE DES LAKESIDE

Venez profiter de l'atmosphère unique du Lakeside

DE | Eingebettet zwischen der hügeligen Umgebung und der Weite des Sees besticht das Lakeside mit seiner einzigartigen Lage. Die klare wie preisgekrönte, ikonische Architektur, die mit der landschaftlichen Idylle verwurzelt ist, stammt von den metaform architects, Luxemburg. Sie lässt die Grenzen zwischen innen und außen perfekt verschwimmen.

FR | Niché au cœur d'un environnement vallonné, le Lakeside séduit par sa situation exceptionnelle. Conçu dans une architecture iconique pure et primée. Bien enracinée dans ce paysage idyllique, il est le fruit de l'imagination du bureau d'architectes Metaform architects Luxembourg. Grâce à cette architecture, les frontières entre l'intérieur et l'extérieur s'estompent parfaitement.

i

Du möchtest mehr erfahren? Schau dich um auf www.lakeside.lu
Vous souhaitez en savoir davantage ? Consultez alors le site www.lakeside.lu

INTERIEUR

DE | Das Interieur verbindet Zurückhaltung mit Behaglichkeit und schafft so eine geschmackvolle wie ungezwungene Atmosphäre. Darüber hinaus bietet die Einrichtung ein hohes Maß an Flexibilität, sodass sich das Lakeside jedem Bedarf und Anlass anpasst.

Mit seinen bodentiefen Fenstern wird das Restaurant stets mit Tageslicht durchflutet, außerdem verbinden sie das Draußen mit dem Drinnen auf natürliche Weise. Abends sorgen warme Lichtquellen für die behagliche, stimmungsvolle Atmosphäre.

Bei entsprechendem Wetter kannst du auf der Terrasse den Seeblick und die romantische Stimmung genießen.

FR | L'intérieur marie confort et sobriété, en créant ainsi une atmosphère à la fois décontractée et design. Le Lakeside s'adapte à tous les évènements par son aménagement intérieur flexible et modulable.

Les baies vitrées faisant le lien naturel entre l'intérieur et l'extérieur laissent pénétrer en permanence la lumière du jour à travers le restaurant. Le soir, de chaudes sources de lumière garantissent une atmosphère chaleureuse et agréable.

Vous pourrez profiter d'une vue sur le lac depuis notre terrasse. Ambiance coconing garantie.

EXTERIEUR

DE | Von mittags bis abends genießen unsere internationalen Gäste die stilvolle, lockere Stimmung. Im Restaurant wie auf der Terrasse, unabhängig vom Wetter. Der Ausblick auf den See ist der beste natürliche Geschmacksverstärker für die zeitgemäße Kulinarik des Lakeside.

FR | Globetrotteurs… Venez découvrir ce site exceptionnel tant par sa cuisine ouverte sur l'Europe que par sa terrasse ouverte sur le lac.

KULINARIK

GENIESSE MIT ALL DEINEN SINNEN

Un plaisir pour les sens

DE | Während dein Blick über den See schweift, bereitet unser Küchenteam vielseitige Kreationen für dich vor. Ohne Schnickschnack, aber mit Finesse. Meist mit saisonalem wie regionalem Bezug.

FR | De la vue du Lac au goût et à l'odorat de notre cuisine, vos sens seront en exaltation. Nos chefs vous concocteront des mets aussi variés que créatifs. Une gastronomie contemporaine en adéquation avec la saison et la région.

KREATIVE GERICHTE, DIE ZU JEDER TAGES- UND JAHRESZEIT PASSEN

Nos plats et notre service s'adapteront à tous les moments de votre journée

DE | Ob Business-Lunch, Nachmittags-Snack oder Fine Dining – im Lakeside erwartet dich internationale Küche auf hohem, zeitgemäßem Niveau. Lass dich von unserem Facettenreichtum überraschen!

FR | Qu'il s'agisse d'un lunch d'affaires, d'une collation d'après-midi ou d'un dîner raffiné, le Lakeside vous mijotera une cuisine internationale contemporaine de très haute qualité. Laissez-vous surprendre par notre diversité.

© Echternach Camping Officiel Stadtmarketing

LERNE UNSERE REGIONALE UND INTERNATIONALE KÜCHE KENNEN

Découvrez notre cuisine régionale et internationale

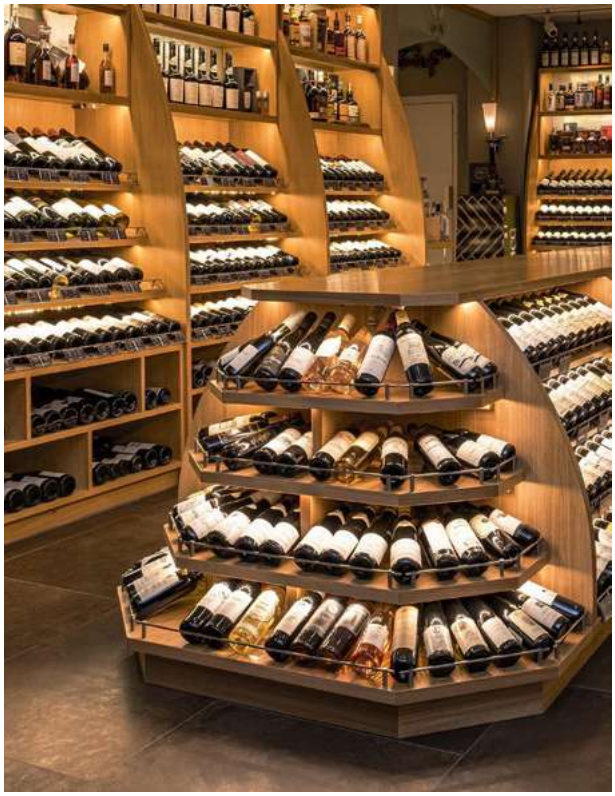
DE | Unser Küchenteam zaubert raffinierte Kreationen aus überwiegend saisonalen Zutaten. Außerdem legen wir bei der Herkunft unserer Speisen und Getränke Wert auf Regionalität, daher beziehen wir so viel es geht aus der näheren Umgebung. Ob Käse, Kräuter oder Kaffee – möglichst viele Zutaten kommen von Bauern, Produzenten und Lieferanten aus der Region. Das Gleiche gilt für das Bier und die vielfältigen Weine.

FR | Nos cuisiniers vous prépareront des plats raffinés essentiellement à partir de produits de saison. Par ailleurs, nous accordons également beaucoup d'importance au caractère régional de nos fournisseurs. Qu'il s'agisse de fromage, de fines herbes ou de café, nos ingrédients proviennent dans la mesure du possible, de fermiers, de producteurs et de fournisseurs locaux. Il en va de même pour la bière et une grande variété de vins.

WENGLER
CHÂTEAUX 18 97 DOMAINES

DE | Die Weltoffenheit unserer Küche findet sich auch in einer Weinkarte wieder, die Gérard Wengler für uns zusammengestellt hat. Der erfahrene Weinhändler hat feine Tropfen aus unterschiedlichen Regionen der Welt und aus verschiedenen Preiskategorien ausgewählt. So findet garantiert jeder Gast den passenden Wein.

FR | L'ouverture de notre cuisine sur le monde se reflète aussi dans la carte des vins composée par Gérard Wengler. Ce marchand de vin talentueux a sélectionné des grands crus provenant de différentes régions du monde et dans des catégories de prix variées. Ainsi, chaque hôte trouvera à coup sûr le vin qui lui convient.



ECHTERNACHER BRAUEREI

DE | Das Bier beziehen wir unter anderem von der jungen Echternacher Brauerei, die in einer kleinen ehemaligen Bahnstation beheimatet ist. Paul Wesner braut seinen Gerstensaft dort traditionell und saisonal, außerdem nach dem aktuellen Reinheitsgebot. Die meisten seiner beliebten Biere sind naturtrüb.

FR | Notre bière provient entre autres d'une toute jeune brasserie d'Echternach implantée dans une ancienne petite gare. Paul Wesner y brasse sa bière de façon traditionnelle, saisonnière et conformément au décret actuel sur la pureté de la bière. La plupart de ses bières appréciées présentent une turbidité naturelle.

EVENT

INDIVIDUELLE EVENTS GESTALTEN, ODER GANZ EINFACH DIE LOCATION BUCHEN, ALLES IST MÖGLICH

Vous désirez créer un évènement clé en main ou simplement louer le lieu, tout est possible

LAKESIDE

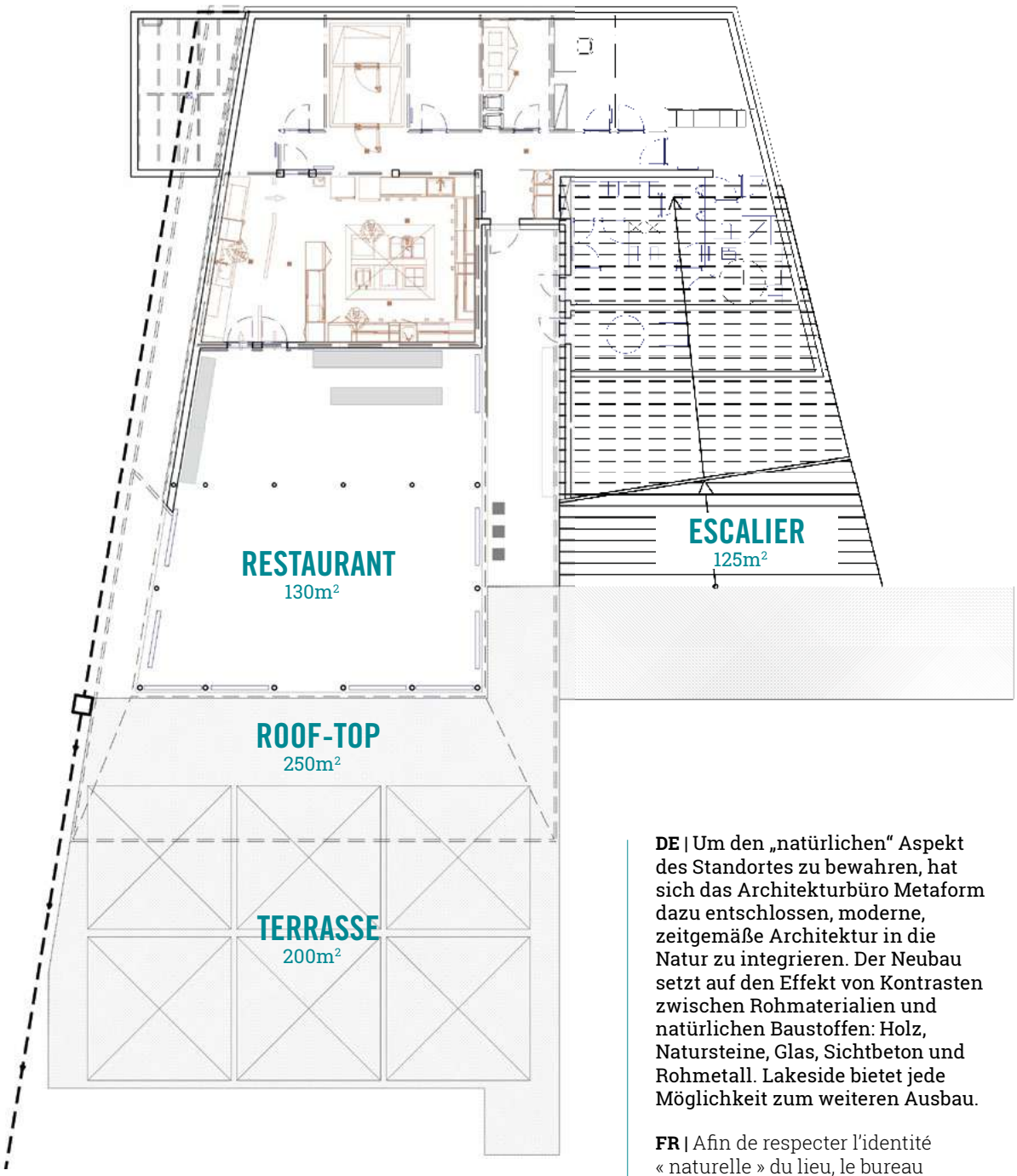
FEIERN

HIER KANNST DU ALLES FEIERN

Nous organisons tous vos évènements

DE | Die leichte Architektur und die stimmungsvolle Terrasse mit der einmaligen Lage am Echternacher See machen das Lakeside zur perfekten Location für Events aller Art – drinnen wie draußen und das zu jeder Jahreszeit. Ob Workshop, Tagung oder Weihnachtsfeier, Hochzeit, Taufe oder runder Geburtstag – wir sind für jede Veranstaltung zu haben. Auf Wunsch steht dir das Lakeside auch für geschlossene Veranstaltungen zur Verfügung. Der nahegelegene Parkplatz ist äußerst bequem für alle Besucher.

FR | Son architecture épurée et sa charmante terrasse magnifiquement exposée au bord du lac d'Echternach font du Lakeside l'endroit parfait pour des évènements privés ou professionnels – aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ce lieu si unique saura mettre en valeur votre évènement. Sur réservation, le Lakeside peut se privatiser partiellement ou totalement. Un grand parking est à votre disposition, ce qui rendra l'accès à vos invités bien plus facile.



LOCATION

DE | Um den „natürlichen" Aspekt des Standortes zu bewahren, hat sich das Architekturbüro Metaform dazu entschlossen, moderne, zeitgemäße Architektur in die Natur zu integrieren. Der Neubau setzt auf den Effekt von Kontrasten zwischen Rohmaterialien und natürlichen Baustoffen: Holz, Natursteine, Glas, Sichtbeton und Rohmetall. Lakeside bietet jede Möglichkeit zum weiteren Ausbau.

FR | Afin de respecter l'identité « naturelle » du lieu, le bureau d'architecture Metaform a créé une architecture moderne et contemporaine solidement liée à son contexte naturel. La nouvelle construction joue en effet avec les contrastes entre les matériaux bruts et les matériaux naturels : bois, pierre naturelle, verre, béton vu et métal brut. Le Lakeside offre toutes les possibilités de développement.

1 DAS RESTAURANT
Le restaurant

DE | Mit einer Kapazität von 85 Gedecken in familiärer, entspannter Atmosphäre bildet dieser Ort den zentralen Treffpunkt des Komplexes.

FR | Avec une capacité de 85 couverts dans une atmosphère familiale et décontractée, il est le point central et le lieu de rencontre principal du complexe.

2 DIE TERRASSE
La terrasse

DE | Die 200 m² große Terrasse zum See hin gelegen, ist im Sommer wie im Winter für zahlreiche Gäste und Besucher geöffnet und bietet einen prestigeträchtigen Rahmen mit Panoramablick auf die umgebende Landschaft.

FR | En été comme en hiver, la terrasse de 200 m², orientée vers le lac permet d'accueillir de nombreux clients et visiteurs dans un cadre prestigieux. Elle offre une vue panoramique du paysage environnant.

3 DIE TREPPE
L'escalier

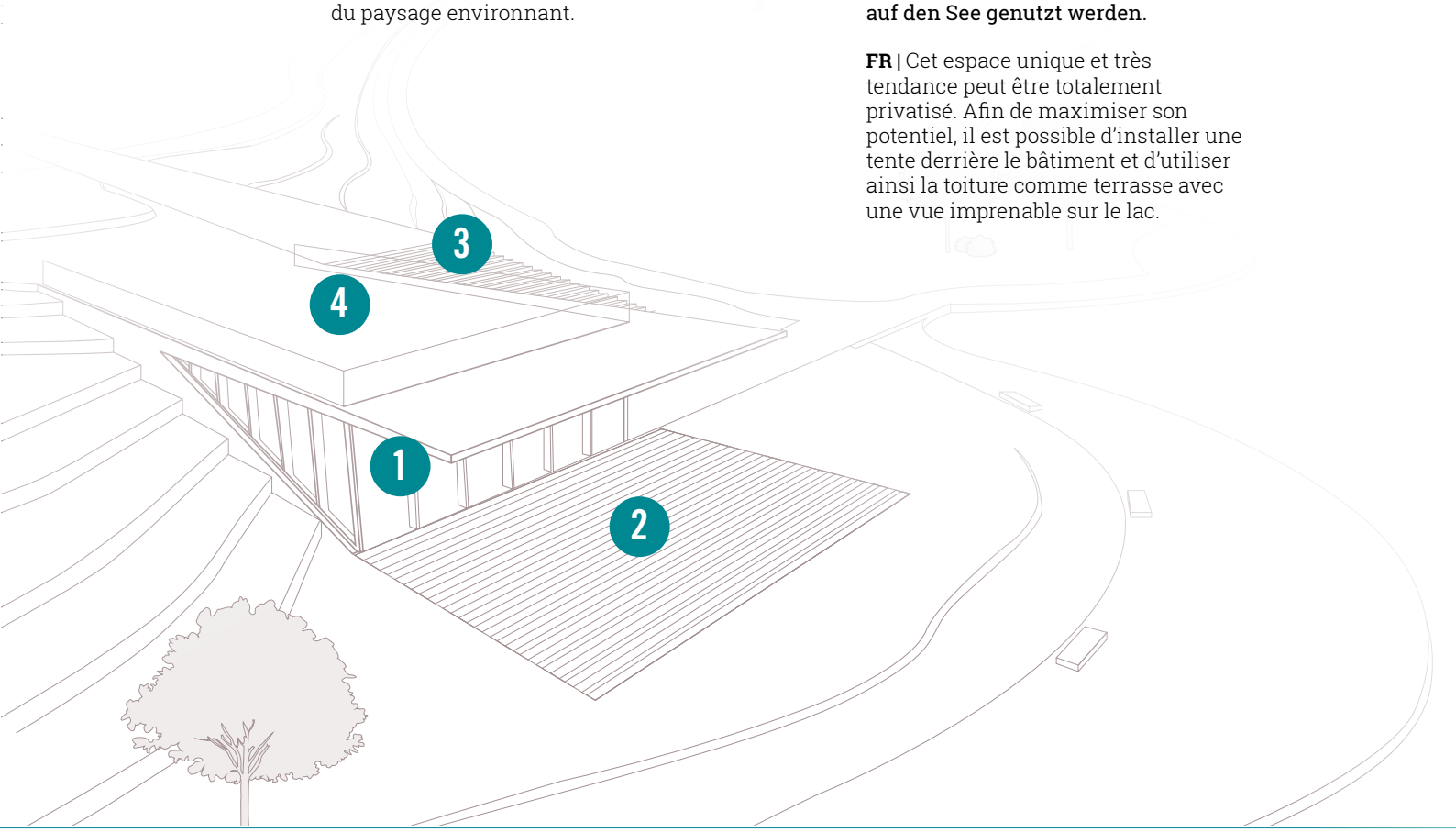
DE | Sie kann als Aussichtsplattform genutzt werden, um eine Pause einzulegen und den Blick auf den See zu genießen oder auch als Amphitheater für sommerliche Konzerte.

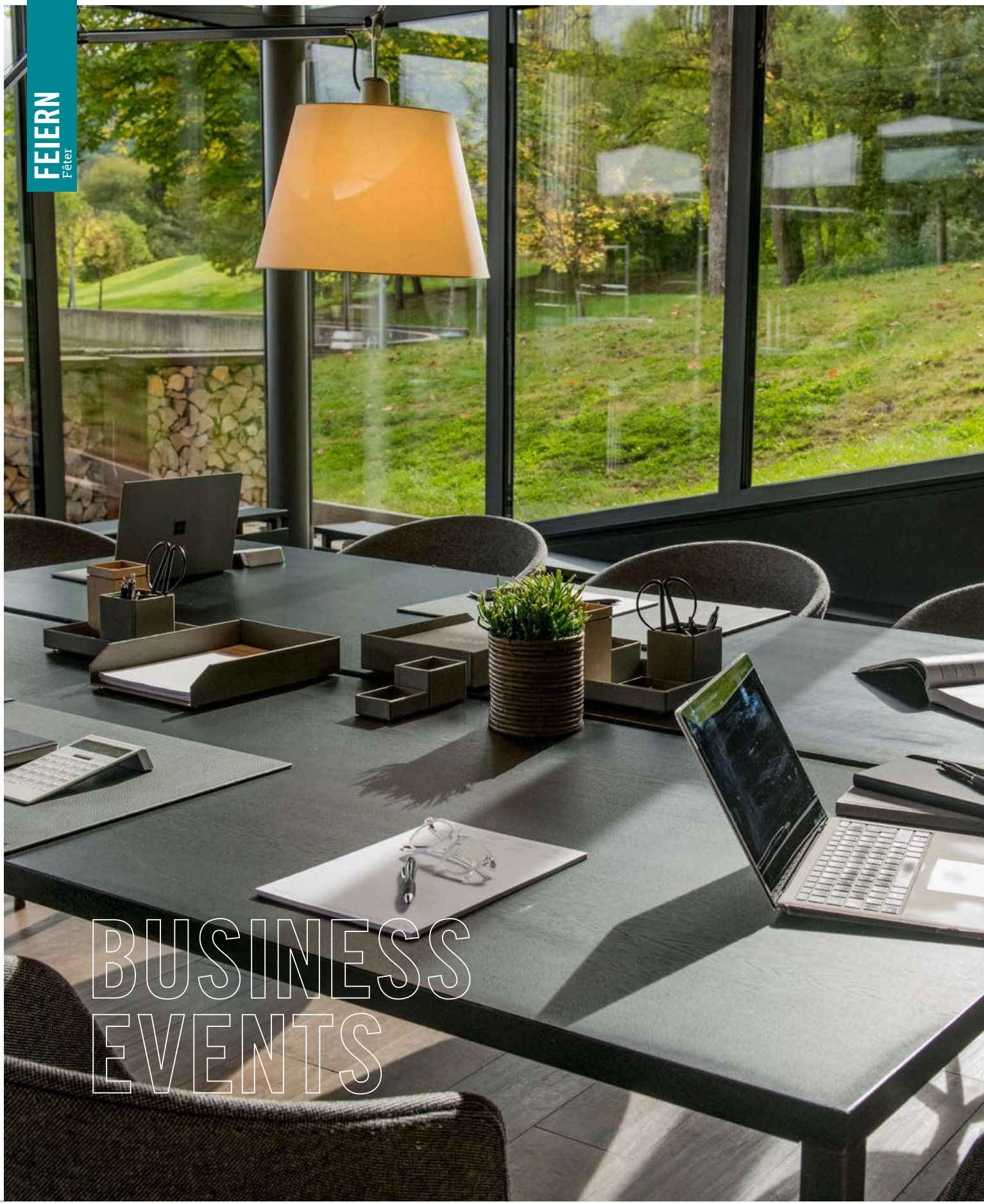
FR | Celui-ci peut être utilisé comme gradin pour faire une halte et admirer la vue sur le lac ou encore comme amphithéâtre pour profiter des concerts estivaux.

4 DAS ROOFTOP
Le roof-top

DE | Hier ist ein vollkommener Privatbereich möglich. Um das ganze Potential auszuschöpfen, kann hinter dem Gebäude ein Zelt aufgestellt werden, und das Dach kann als Terrasse mit freiem Blick auf den See genutzt werden.

FR | Cet espace unique et très tendance peut être totalement privatisé. Afin de maximiser son potentiel, il est possible d'installer une tente derrière le bâtiment et d'utiliser ainsi la toiture comme terrasse avec une vue imprenable sur le lac.





BUSINESS EVENTS

DE | Da wir eng mit einem großen Event-Ausstatter zusammenarbeiten, können wir – ganz nach Wunsch – hochwertiges Equipment organisieren: vom Seminar-Tisch bis zur Outdoor-Bar und vom Redner-Pult bis zum Lounge-Sessel. Außerdem können wir sehr unterschiedliche Stimmungen schaffen – von „hygge" bis exotisch, von hochmodern bis kunstvoll und vieles mehr. Und auch das Küchenteam geht gern auf persönliche Wünsche ein, damit Ambiente und Kulinarik eine stimmige Atmosphäre ergeben.

FR | Notre collaboration étroite avec un fournisseur de matériel évènementiel nous permet d'équiper le lieu avec un mobilier de haute qualité : de la table de séminaire au fauteuil lounge, en passant par le bar en plein air et le pupitre d'orateur. Par ailleurs, nous pouvons créer des ambiances très différentes : de « hygge » à exotique, de hautement moderne à artistique et bien plus encore. L'équipe de cuisine se fera également un plaisir de répondre à vos souhaits personnels afin que l'ambiance et l'art culinaire forment un ensemble cohérent.

PRIVATE FEIERN

DE | Eindrucksvolles Menü oder raffiniertes Flying Dinner? Wir können auf jegliche Veranstaltungsformate eingehen und erstellen gern individuelle Angebote – passend zu jedem Anlass und Bedarf.

FR | Menu impressionnant ou flying dinner raffiné ? Notre équipe est en mesure de répondre à tous vos formats d'évènement en vous fournissant des offres individualisées adaptées à vos besoins.

DE | Im Innenbereich bietet das Lakeside Platz für bis zu 85 Personen, auf der Terrasse stehen rund 120 Sitzplätze zur Verfügung.

Um An- und Abfahrt für größere Gruppen einfach zu gestalten, können wir einen Bus-Shuttle nach Luxemburg Stadt oder zu anderen Zielen der Umgebung organisieren.

Egal, welche Art von Veranstaltung dir vorschwebt – wir freuen uns, deine Vorstellung zu realisieren!

Schreib uns einfach deinen Veranstaltungswunsch an **hello@lakeside.lu**

FR | L'intérieur du Lakeside comprend 85 places assises tandis que la terrasse en comprend 120.

Afin de faciliter l'arrivée et le départ de plus grands groupes, nous sommes en capacité d'organiser une navette en bus vers Luxembourg-Ville ou d'autres destinations dans les environs.

Quel que soit le type d'évènement prévu, nous serons ravis de le réaliser pour vous !

Il vous suffit de nous écrire à l'adresse : **hello@lakeside.lu** pour nous faire part de l'évènement que vous souhaitez organiser.

© photographisivo

ERLEBEN

ENTDECKE DIE VIELEN MÖGLICHKEITEN

Venez découvrir les nombreuses possibilités

DE | Deinen Besuch im Lakeside kannst du mit unzähligen Erlebnissen aller Art verbinden. Ob Sport, Natur und Kultur – in und um Echternach kannst du das ganz Jahr über viel unternehmen und erleben.

Direkt vor unserer Terrasse geht's los: Bei einem Spaziergang am See du kannst dir frischen Wind um die Nase wehen lassen. Unsere kleineren Gäste können sich auf den zahlreichen Spielplätzen rund um den See austoben. Drumherum wartet das zauberhafte Müllerthal auf dich, das wegen seiner Formationen aus Sandsteinfelsen den Beinamen „Kleine Luxemburger Schweiz" trägt und zu den UNESCO Global Geoparks gehört. Das ganze Jahr über ist es ein attraktives Ziel für Wanderer und Naturliebhaber.

FR | Vous pouvez combiner votre venue au Lakeside avec d'innombrables expériences de toutes sortes. Qu'il s'agisse de sport, de nature et de culture – dans et autour d'Echternach, vous avez la possibilité d'entreprendre plein de choses et de vivre de nombreuses expériences.

Partez en balade directement au pied de notre terrasse et prenez un bon bol d'air frais au bord du lac. Les têtes blondes trouveront leur bonheur sur les nombreuses plaines de jeux disposées tout autour du lac. Aux alentours du lac s'étend la région féerique de Mullerthal, connue aussi sous le nom de « Petite Suisse luxembourgeoise » en raison de ses formations de roches en grès faisant partie des géoparcs mondiaux UNESCO. Toute l'année, elle représente une destination prisée par les randonneurs et les amoureux de la nature.

mullerthal
Luxembourg's Little Switzerland
TRAIL PARTNER

DE | Auch als Rad- und Mountainbike-Freund findest du alles, was dein Outdoor-Herz begehrt. Bikes kannst du in der nahegelegenen Jugendherberge ausleihen.
Du kannst durch Echternach schlendern, den mittelalterlichen Charme der Stadt genießen und dich von der Basilika St. Willibrord beeindrucken lassen.

Du wünschst dir eher kulturelle Abwechslung? Unabhängig vom Wetter und Jahreszeit wartet das TRIFOLION mit seinen rund 200 Veranstaltungen auf dich.

Das Lakeside und seine Umgebung haben viel zu bieten. Freu dich drauf!

Trifolion_Echter World Festival © Pierre Weber

© Mullerthal Cycling

FR | Les vététistes et cyclistes y trouveront également leur compte. Vous aurez la possibilité de louer des vélos dans l'auberge de jeunesse située à proximité. Le charme médiéval et la basilique Saint-Willibrord de la ville d'Echternach vous invitent à flâner.

Vous recherchez plutôt la diversité culturelle ? Peu importe le temps et la saison, le TRIFOLION vous attend avec quelque 200 évènements.

Le Lakeside et ses environs ont beaucoup à offrir. Réjouissez-vous !

COCKTAILS

LASS DICH VERWÖHNEN!

Laissez-vous gâter

DE | Mit einem Cocktail in der Hand die Weite des Sees genießen – eine herrlich genussvolle Art abzuschalten … Passend zur Saison und deinem Geschmack zaubern wir den perfekten Drinks dazu.

FR | Profitez de toute l'étendue du lac un cocktail à la main – une façon originale de vous détendre… nous vous concocterons la boisson parfaite en fonction de la saison et de vos goûts.

PLANST DU EIN BUSINESS-EVENT FÜR DEINE KOLLEGEN?

VOUS PLANIFIEZ UN ÉVÈNEMENT PROFESSIONNEL POUR VOS COLLÈGUES ?

-

ODER WÜNSCHST DU DIR EINE UNVERGESSLICHE FEIER?

VOUS SOUHAITEZ PLUTÔT UNE FÊTE INOUBLIABLE ?

-

WIR FREUEN UNS AUF DEINE ANFRAGE AN

NOUS NOUS RÉJOUISSONS À L'AVANCE DE VOTRE DEMANDE

HELLO@LAKESIDE.LU

Lac d'Echternach
L-6478 Echternach (Luxembourg)

Tel : +352 26 72 10 03

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture :

Montag : geschlossen / Lundi : fermé
Dienstag bis Sonntag / Du mardi au dimanche : 12:00 – 24:00

@lakeside.echternach echternachlake **LAKESIDE.LU**

accentaigu
LAKESIDE
FLAVOURING MOMENTS